



IMPERIAL - CORNELL - ST. LOUIS

No. 10

October 1880

{ 6. Mars

Entered at the post office at La Crosse, Wis., as second-class matter.

## Tjener du din Frelser? (Indsendt.)

"Dg det har han gjort Alt sammen derfor  
at jeg skal være hans Egen som en synderlig  
Ting, tjene ham retfærdig, ustyrlig og salig,  
og stedse i hans Rige leve og regjere med ham."

Saaledes har du, kjære Barn, lært at be-  
kjende i Slutningen af den anden Artikel. Men  
kommer du ogsaa dette ihu, og over dig flittigt  
deri? O, hvor lykkelig i Livet og glad i Dø-  
den vil du da være!

Men al, hvor saare mange ere ikke de, som  
meget tidligt glemme dette og ikke tenke paa,  
at Frelseren har kjøbt dem til sin Ejendom og  
i Daaben helliget dem til sin Tjeneste og dertil  
givet dem sin Hellig Aaland. Ja, for mange,  
selv doble Børns Bedkommende, maa det vel  
desværre indrommes, at de aldrig have ret er-  
kjendt, at de var Jesu synderlige Ejendom,  
indviede til hans Tjeneste; thi inden de ere  
komme saa langt i "Forstand og Skønsmød,"  
at de ret kundi skatte disse trostefulde Sandbe-  
der, ere de paa Grund af Foreldrenes For-  
sommelse og forærgelige Exempler blevne fren-  
mede for den Gud, de ved Daaben kom i Sam-  
fund med, og kunne da derfor heller ikke tjene  
ham, førend de ved Troen paam høve lært ham  
at kjende.

Der gives ogsaa mange Børn, som blive  
undervist om den kjære Frelser og, hvorledes

de skulle tjene ham, og som dog ikke anvende  
nogen sørdeles Flid paa at tjene ham. Ja der  
gives selv mange saadanne tankeløse Born, som  
baade hjemme og i Skolen blive undervist om  
Frelserens Kjærlighed til dem og om, hvorle-  
des de derfor skulle else og tjene ham, uden at  
de tage det til Hjerte og anvende Flid paa at  
efterkomme det. Saadanne Born bedrovere  
saare den kjære Frelser og slade storligen sig  
selv. Mange have deres hele senere Liv maadt  
tet belrage deres Tankeloshed i deres Barn-  
dom, andre, som ere døde i Barndommen, ha-  
ve paa Dodsleiet dybt angret, at de ikke mere  
troligt have hentet sin Frelser. Om en saa-  
dan lidet Pige vil jeg da fortælle Eder lidt,  
om det maaske kunde tjene en eller anden af  
Eder, kjære Unge, til nogen Eftertanke.

Thea Pauline var et af Naturen liv-  
ligt, muntern og fojeligt Barn. Hun havde  
ingen sørdeles udpreget Begavelse. Hun var  
et almindelig godt, flitteligt Barn. Hun hav-  
de et godt Hjem, hvor hun var inderlig effset  
af sine Foreldre og yndet af sine Legetanme-  
rater; alle vilde de gjerne have Thea med.  
Hun blev efter den Veilighed, som gaves, flit-  
tigt holdt i Religionsstolen, hvor hun ogsaa  
gjerne gift og lært sine Venner. Hun visste vel  
ikke nogen sørdeles Forsommelse eller Vigegyl-

dighed fremfor de øvrige Børn ; men noget førdeles Alvor eller Interesse for de Sandheder, som der leernes, lagde hun heller ikke for Dagen. En valfer Sangstemme og et godt Gehør var hun begavet med, og hun deltog ogsaa ofte og gjerne i at sygne Salmer og aandelige Sange. I at sygne sygge Sange og Viser ved jeg aldrig, at hun deltog. Nogen sygge Streger ved jeg heller ikke, at hun nogenlunde gjorde sig skyldig i. Noget ondt, uistkelsigt Barn var altsaa Thea ikke ; men munter, livlig og maatte noget tankelos.

Saa kom Diphtheria, denne saa meget frygtede og ødelæggende Børnesygdom, i Nabolaget. Denne Sygdom har bragt Skref og Bekymring i saa mangt et Hús, og det kan vel heller ikke være saameget at undres over, da den ofte i meget kort Tid har forvandlet saa mangt et lykkeligt Hjem til en Sorgens Bolig. Jeg har selv veret Bidne til, at fire Vig ere blevne bragte til Graven paa en Dag af en og samme Familie. I andre Hjem har denne Sygdom bortretvet lige indtil det dobbelte Antal.

At der i saadanlige Tider hersker Uro og Frygt i saamangt et Barns og Moders Hjerte, er saa naturligt. Dette erfor ogsaa Thea og hendes Møder, da denne Sygdom ogsaa indfandt sig i deres Mærhed og krevede sine Øfre. De iagttoe ikke alene den allerstørste Forsigtighed for ikke at utsætte sig for Smitte, hvilket vist er enhver Kristens Pligt for ikke selvforkskyldt at paafore sig Sygdommen og friste Gud ; men de sørvede i en stædig Skref, saa længe Sygdommen var i Mærheden, hvilket dog Kristne ikke skulle gjøre, men med et troende "Fader vor" overgave sig i den himmelske Faders Varetægt, forvisede om, at han vil gjøre Alt vel. Uger gik. Sygdommen syntes at være over. Men vidste ikke af flere Sygdomstilfælde i Mærheden, og troede derfor, at Faren var forbi. Thea og hendes Møder begyndte ogsaa at føle sig trygge. Men se, Natten til Thorstdagen den 15de Juli blev Thea syg. Dog tænkte de ikke, at det var Diphtheria ; thi Sygdommen begyndte ikke faaledes, som de havde hørt, den pleiede at begynde.

Da Legen tidligt Fredags Morgen blev hentet, sagde han, at det nok var den Sygdom, men at hun havde den ganske let, og at hun uden Banskelighed vilde komme over den. Paa samme Maade hærede han sig ogsaa baade Vor-dag og Søndag, da han besøgte hende. Men "Mennesket spaar, og Gud raa'r", figer Ord-sproget. Legerne kunne heller ikke altid vide, hvad Gud har besluttet med Hensyn til et Menneskes Liv eller Død.

Thea, som før havde været saa engstelig for Sygdommen, var nu, efterat hun var blevet syg, ganske rolig ; Frygten havde aldeles forladt hende. Hun talte sin lidt ; thi Legen

havde sagt, at hun ikke skulde tale meget. Det saa ud, som om hun havde sine tanker vendt indad. Hun laa ofte med foldede Hænder og bad i Stilhed. Forældrene holdtes ved Lægens Udsagn nogenlunde beroligede. De pleiede hende noje efter Lægens Forrift i det Haab, at hun snart skulle komme sig. For Barnets Sjel blev der draget mindre Omsorg, det vil da sige, af Mennesker. Thi hun havde alligevel den, som trolig pleiede hendes Sjel, nemlig den værdige Hellig Aaland, som er den, der alle kan forklare Jesum i Shinderens Hjerte. At Theas Sjel i disse Dage faaledes af Ham blev pleiet, medens Menneskene kun tænkte paa at pleie Legemet, skalde ogsaa blive aabenbart. Id paa Eftermiddagen Søndag siger hun, at hun var bedre, og begyndte af egen Drift at tale med sine Forældre og bellagede sin store Syndighed og bad dem bede for sig. Hun bad da Forældrene om Forladelse for Alt, hun havde gjort dem imod, sendte derpaa Hilsen til sine Søskende med Beglæring om Forladelse, ligesaa til Ejenerne, og da ikke blot dem, som da varer der, men ogsaa til en Ejenerstegut, som havde været der for to Aar siden. Da hun blev spurgt om, hvad det var, hvormed hun havde forsyndet sig saa imod dem, sagde hun, at hun havde brugt sygge Ord og talst dem sygt. Derefter begyndte hun at tale til dem om Jesus og bede dem alle at komme til ham. "D, kommer til Jesus ! kommer Allefamnen ! Vil du ikke komme, Papa og Mama ?" Saaledes vedblev hun at trenge ret inderligt ind paa dem, at de dog maatte komme til Jesus.

Kort derefter kom ogsaa Stedets Præst, som havde hørt om Sygdommen, derhen. Hun bekendte ogsaa for ham, at hun var en stor Snyder, som havde gjort Gud meget imod ; og dog var hun meget rolig og frygtede ikke at do : "Det vilde nok være bedre at do end være her," sagde hun. Sit Saligheds Haab grundede hun alene paa Jesu Fortjeneste og troede, at Gud for Kristi Skyld vilde være hende naadig. Om hun blev frisk igjen, saa vilde hun nogt jenne Herren troelig, mente hun, end hun hidtil havde gjort, hvortil Præsten bemerkede, at der var saa mange, som mente saa, naar de vare syge, men, naar de blevne friske igjen, blev det saa ofte glemt. "Nei," siger hun med sørdeles Eftertryk, "d e t s k a l j e g n o k a l d r i g g l e m m e". Sandheder af den anden Artikel og Fadervor, hvoriom Præsten talte med hende, syntes at have en ganske anden Betydning for hende nu, end da hun hørte og fremsagde dem i Stolen. De vare nu blevne til Sandhed for hende og ikke blot udenad lærte Ord. Med stor Inderlighed fremsagde hun Aldene, og Amen udtaltes med sørdeles Eftertryk. Det var henimod Kl. 7, da Præsten forlod hende.

Siden var hun for det meste rolig, sik af og til hvile lidt. Efter en siden Blaund siger hun : "Nu er jeg ganske frist. Jeg skulde nogensinde at faa leve, for at jeg kunde faa tjene Herren; jeg har hidtil ikke tjent ham." Moderen, som da var alene med hende, begyndte da at tale med hende, om hun da ikke var villig til at do og komme til Jesus. "Jo da," siger hun; "men du vil vel komme, du ogsaa?" Da Moderen ikke strax svarede, begyndte Barnet at trænge ind paa hende, at hun dog maaatte leve at komme til Jesus. Moderen siger da, at hun nok vilde, men hun var en saa stor Synd, at Jesus vel ikke vilde aunaamne hende. "Jeg skal bede for dig, at ogsaa du maa faa komme til ham," siger Barnet. Dervaa bad hun paa en meget enfoldig og barnlig Maade, at baade hun selv og hendes Moder maaatte faa komme til Jesus. Derefter siger hun : "Jeg tror, han hørte min Bon!" Disse Ord vare iblandt de sidste, Thea talte hernedie. Allerede inden Kl. 9 Søndags Aften den 18de Juli havde hun stille og uden nogen Dødskamp ud-aandet. Hendes Levedage vare 13½ Aar. Det var ikke Frelserens Billie, at hun skulde blive frist igjen for med sit Liv at tjene ham, men at hun derimod skulde forherlige ham ved sin Død og gaa ind til Hvisen.

Der blev nu tunge og mørke Dage for Theas Moder, som afgudisk havde hengt sit Hjerte ved dette Barn. Theas Død blev da Midlet, hvorved Herren fil overbevist Moderen om, at hun heller ikke havde tjent sin Frelser, men at hun var en stor Syndende, som var kommen langt, langt bort fra sin Bagtes Gud. Men at komme tilbage til ham og læste sig i hans Maades Arme var ikke saa let gjort for Moderen som for Barnet. Hvad hun for Barnets Død havde yttet om sin Syndighed, sogte nu Tristeren for Alvor at gjøre gjeldeinde. Kampen var haard, og det saa i Sandhed mørkt ud i den arme Morders Hjerte. Men den gode Hynde som søger det Fortable, stod hende trostig bi og op holdt en Haabets Guist hos hende, saa at hun ikke ganske fortvivlede. Han lod hende ogsaa af og til se et Glint af Lys og smage en Smule af hans Godhed. Blandt de Trostens Kilder, hvortil hun af sin Sjelesorger blev henviset, var ogsaa vore herlige Paafesalminter.

Herren fandt og Behag i at velsigne disse Salmers Betragtning for hende, saa at hun deraf øste Lys og Trost. I Særdeleshed bleve følgende Vers hende til stor Hjælp og Trost og tillige ret Hjere :

"Du for Synden engang døde,  
Dermed er min Synd bølt;  
Armod, Udsæthed og Modo,  
Ja min Sygdom bar du alt;  
Jeg ved dig oprejses skal,

Dg af Dødens dybe Dal  
Sål jeg Hovedet oprette,  
At min Rød kan det forlette.

Syde Jesu, giv mig Raade  
Bud din gode Hellig Land,  
At jeg saa min Gang kan raade  
Og veiledes ved din Haand,  
At jeg ei skal falde hen  
Udi Dødens Svælg igjen,  
Hvoraf du mig engang rykte,  
Der du Døden undertrykte!

Nu tor vel ogsaa denne Moder være med at istemme hine Skriftenes Ord, hvorover der blev talst ved Theas Grav :

Han haver gjort alle Ting vel;  
baade gjør han, at de Dove høre  
og at de Maalose tale. Marc. 7, 13.

Mu, mine kjære unge Læsere, har jeg givet Eder den lovede lille Skildring af en liden Pige, som paa Dødsleiet folti bitter Sorg over, at hun ikke havde tjent sin Frelser, som hun skulde, i sine Barneaar, og som derfor ønskede at faa leve for at hun kunde faa Anledning til at tjene ham; men som heller ikke frygtede for at do, eftersom hun ved den Hellige Landes Vejledning havde lext at se sig selv som en stor Synd og at hdmhge sig og søge og finde Raade ved Troen paa Jesu Fortjeneste.

Jeg skulde nok endnu have Ydst til at tale Noget med Eder om, hvad I heraf i Særdeleshed burde merke Eder, hvilke Verdomme I heraf burde drage. Men jeg vil for denne Gang kun alvorligt bede Eder Alle sammen gjøre Eder selv det Spørgsmaal, som I finde anført over dette lille Stykke, som I nu have læst, det nemlig : "Tjener du din Frelser?" Ser da ogsaa vel til, at I finde det rette Svar. Maas du med Thea sige : "Jeg har ikke tjent ham hidtil", — kom da ihu, at du ikke kan do salig. Gjor saa, som Thea gjorde : hdmhg dig, erkend, bekjend og aabed din Synd baade hos Gud og de Mennesker, du har synDET imod, saa skal du faa Raade til at tro paa Herren som din Jesus, og da skal du ogsaa faa Kraft til at tjene ham. Saa vil du og kunne do salig og behøver ikke at frygte for Diphteria eller nogen anden Sygdom, ja ikke engang for Døden eller Helvede; thi da vil du kunne juble og sige :

"Død! hvor er din Braad? Helvede! hvor er din Seier? — Gud vere Tak, som giver os Seier ved vor Herre Jesum Kristum!"

Ta, Herre Jesu! du fore os Alle til en saadan salig Ende for dit Navns Skyld!

Farevel da, kjære Børn, for denne Gang!  
Om Gud vil, maaske vi endnu træffes.

Minnesota i August 1880.

## Robert Raikes.



**R**obert Raikes, som I her se et Bilde af, var født i 1736 og boede som Bogtrykker og Bladudgiver i Gloucester i England. Han betragtes som Søndagskolenes Fader og Stifter, og man har haade i England og her i Landet iaaar feiret Hundredeårsfest til Minde om, at han stiftede Søndagskolen igang i England.

Herved gik det saa til: I Juni 1780 giftede Raikes en Aften hen i den Del af Byen, som mest var behovet af Arbeidsklassen, for at finde en Gartner. Denne traf han ikke hjemme. Medens han ventede paa ham, slottede et stort Antal Børn sig om ham, glædede paa ham og spottede ham under Larm og Krig. Da Fløffen og Larmen blev større og større, og Raikes udtalte sin Begejstring overfor til Gartnerens kone, svarede hun: "Da skalde De være her en Søndag; da er det meget verre og en Vandens og Sværge, saa man skalde tro, at Hælvede ikke var langt borte."

Raikes var en sand Menneskeven, og man havde allerede før kaldt ham "De Fattiges Lærer." Hrad han hin Aften saa og horte, drev ham til særligt om Søndagene at arbeide for Ungdommen og strax leie et Lokale og ansette Lærere i en Søndagskole. Raikes gif selv om paa Gaderne for at finde Børn og faa dem til Skolen. Om de kom i usle lappede Klæder, gjorde Intet, naar de kun havde rene Hænder og Ansigt og højmet Haar. I sit Blad skildrede han Ungdommens Forridelse og arbeidede med stor Æver for Søndagskolerens Op-

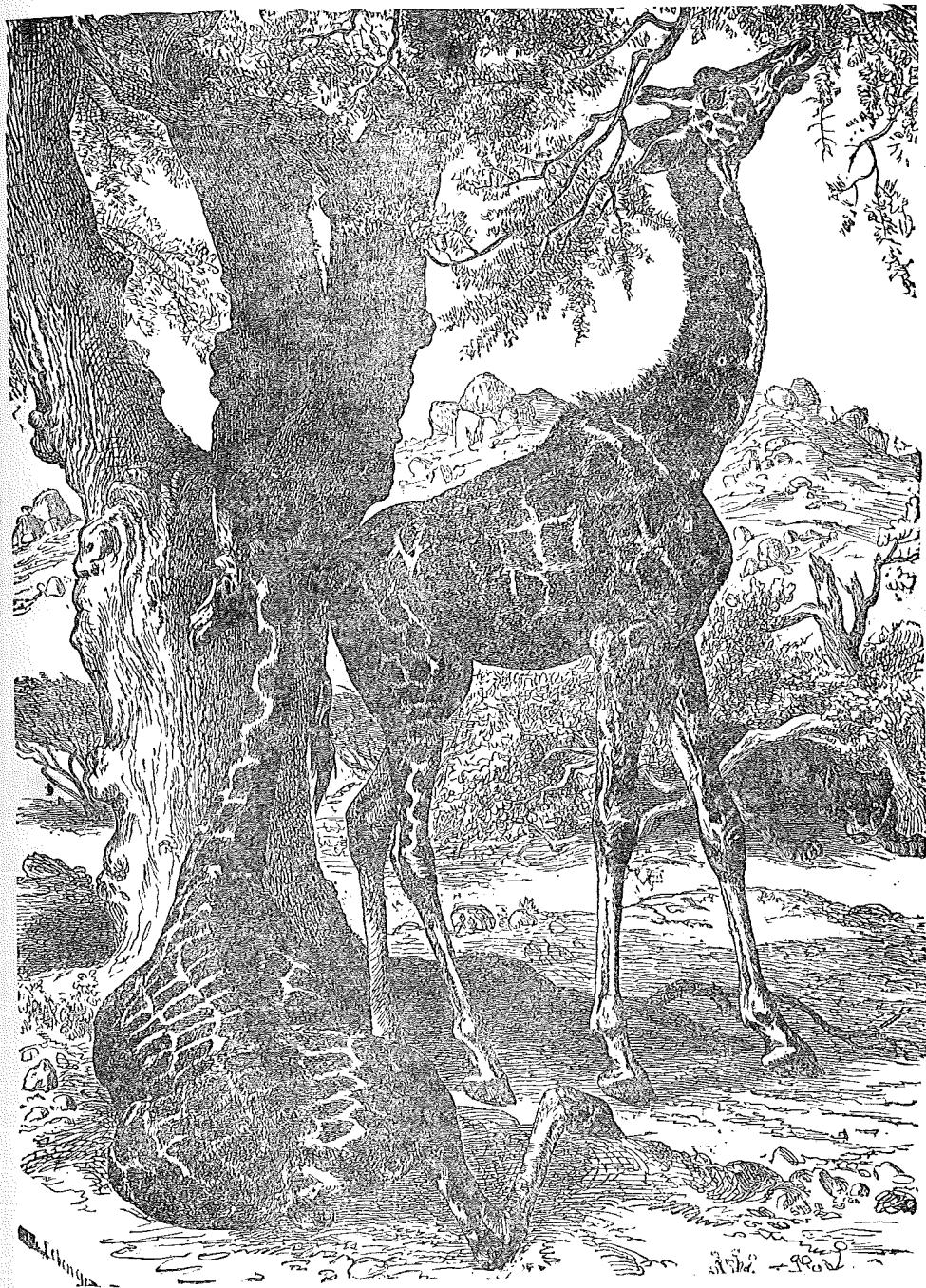
rettelse paa andre Steder. Saart kom saa mange Børn til hans Skole, at flere Lokaler maatte leies og flere Lærere ansettes. Da man kom i Pengenød for Lærernes Løn, paatogte flere kristelige Folk sig Undervisningen uden Løn.

Man sporedede saart megen Begejstring af denne Gjerning, og Søndagskoler oprettedes trindt omkring. Allerede i 1791 finde vi flere sådanne her i Amerika. Hvor utilstrekkelig end Søndagskolen er, især naar den skal være Børnenes eneste Religionsskole, og naar den drives paa den almindelige Maade uden sand og grundig Undervisning i Kristendommens Hovedsandheder og uden dygtige og rettroende Lærere, saa har den dog ogsaa i de reformerte Kirker bidraget meget iflor blot til at holde Børnene fra det vilde Liv om Søndagen, men ogsaa til at vække kristelig Sands iblandt dem. Maar den store Masse af Børn her i Landet den hele Uge igjenem gaar i Skole, hvor intet Guds Ord hores, maa vi være glade over, at en stor Del af dem, som ellers ganske vilde voxe op som Hedninger, i Søndagskolen dog faa høre Noget af Herrens Ord. Men naar lutherske Forældre sende sine Børn i de mange slettere Søndagskoler, som her findes, uden at have Syn for det Falske, som her ved Siden af indpræntes dem, begaa de stor Synd mod sine Børn. Nette lutherske Søndagskoler med dygtige Lærere skulle dog ogsaa vi arbeide ivrigt for. Søndagen er dog ogsaa for Børnene den Dag, paa hvilken de særligt skul-

de holdes til Guds Ord, og som de tidligt skal  
de lære ret at bruge. I alle de Menigheder,  
hvor den daglige Menighedsstole kun holdes  
en Del af Året, ville Børnene ved Søndags-

skolen lettere holdes til hele Året igjennem at  
bruge sine Religionsbøger og bevare og forme-  
re, hvad de i den daglige Menighedsstole have  
lært.

### Giraffen.



Giraffen er uidentvist et af de mærkværdigste Dyr. Den er meget forskellig fra alle andre. Medens dens Hoved og Krop ligner Hestens, ere Hals og Skuldre lig Kamelens, Ørene som Hjortens, Benene som Antilopens, Huden som Pantherens. Den's lange Ben og Hals gjør den meget høj, fra 15 til 19 fod. Ved Udstillingerne her ser man kun mindre, ikke fuldt udvokne Exemplarer. I de sjonne sydfranske Skove, hvor dens Hjem er, tager den sig ganske anderledes ud.

Sædværtigt finder man 6 til 8 af dem i Folge; paa Steder, hvor de finde sig ganske trægge, indtil 30—40 sammen. Den's Gang er langsom; men den kan med sine lange Ben løbe meget hurtigt og har en sjeldent Holdenhed. Den's Høje gjør det meget besværligt for den at æde Græs, hvorfor den især lever af Treernes Blade.

Giraffen er et godmodigt, frædeligt Dyr. Men bliver den angrebet, forstår den vel at forsvar sig, ikke med de smaa Horn, der tjene mere til Pryd, men med de lange, senestørke Ben, hvormed den uddeles ret kraftige Slag.

### En Fortælling om Keiser Joseph den anden.

Kongeriget Böhmen, blev under Keiser Joseph den andens Regering hjemmøgt af en stor Hungersnød. For at gjøre Sit til at afhjælpe Nøden lod Keiseren en stor Mængde Horn og andre Fodemidler føre til Böhmen og reiste derpaa selv til Landet for med egne Hænder at se, hvorledes hans Gave blev uddelet, og om Embedsmændene holdt sig hans Forskrifter i saa Henseende efterrettelige. Keiseren holdt meget af at færdes ufindt mellem sine Undersættere, fordi han derved sikrede Lejlighed til at se, hvorledes det stod til med dem.

Klædt som Officer og kun ledsgaget af en Tjenier, forlod han en Dag Prag og red til en lidt bohuslægt Stad. Foran Borgmesterens Bolig stod der et anselig Antal Bøgne og Kjerrer, alle belægsede med Horn, og rundt om dem igjen stod der tonne Bøgne og Bønder med Sække paa Arme. De ventede længstefuld paa, at Uddelingen af Hornet skulle tage sin Begyndelse; men det lod ikke til, at Borgme-

steren bekymrede sig om det; thi han lod sig ikke se.

Keiseren bemærkede dette fra Gæstgivergaards Binduer og kunde slet ikke forståa, hvad der var Grunden til denne Toven. Han traadte endelig ud paa Gaden mellem de Ventende og spurgte en gammel Mand:

"Hvor længe har I ventet paa Hornets Uddeling, gamle Fader?"

"Af, desværre allerede otte fåsulde Timer," svarede Bonden. "Vi og vores Heste staa her og sulde; vi har jo ikke taget Mad eller Foder med, fordi vi mente, at vi snart vilde blive forsynede. Heller ikke Byens egen Befolkning har endnu faaet Noget."

"Hvorfor deler man da ikke ud til Jer?"

"Hr. Borgmestren har stort Selskab," sagde Bonden, og trak paa Skulden. "Han vil ikke forstyrres af os."

Keiserens Ulje valtes ved Bondens Ord; han knappede sin Officersfrakkete sammen og traadte ind i Borgmestrens Hus. En Fuldmægtig kom ham imøde og spurgte, hvad han ønskede.

"Meld mig hos Hr. Borgmestren," sagde Keiseren.

"Hr. Borgmestren vil i Dag være uforstyrret," svarede Fuldmægtigen tvønde.

"Jeg maa tale med ham," vedblev Keiseren i en bestemt Tone. "Meld dette til ham!"

Fuldmægtigen forte ham ind i Kontoret og forlod ham derpaa for at efterkomme hans Forlangende. Det varede meget længe, før Borgmestren lod sig se; endelig kom han da, højt ørgerlig over at være bleven forstyrret, traadte høvmodig hen foran Keiseren og spurgte barst:

"Hvem er De?"

"En Officer i Keiserens Tjeneste," svarede Keiseren høfligt.

"Saa — aa! Hvormed kan jeg tjene Dem? hvad vil De?"

"Jeg vil blot forlange, at De affærder de Fattige, som staa derude, og uddeles de Levnetsmidler til dem, Keiseren har sendt. De har jo allerede ventet otte Timer!"

"Det kommer ikke Dem ved," raahte Borgmestren vredt. "Bønderne kan vente, til jeg faar Tid; jeg vil ikke lade mig forstyrre i min Borgmælse af dem!"

"Otte Timer," vedlev Keiseren sagtmodig,  
"er en forferdelig lang Tid for den, der hun-  
grer. Folkene har desuden en lang Vej hjem,  
og deres Familier vente dem med Langsel."

"Jeg spørger Dem, hvad kommer Wonderne Dem ved?"

Kejeren undertrykte sin opblussende Brede  
og sagde beskedent :

"Man maa dog være menneskelig, Hr. Borgmester, og ikke uden Grund foruge Folkenes Nod. Det er en sand Kval at suite, naar man ser Overflod tæt ved sig."

"Spar Deres gode Lærdomme," svarede Borgmestren, der bestandig blev mere vred, "indtil man forlanger den. Jeg ved, hvad jeg har at gjøre!"

"Men hvad skal det da blive til med de statkelses hungrige Mennesker, som venter paa Levnetsmidler?"

Borgmestren vendte ham Ryggen og sagde,  
idet han qik hen imod Døren :

"Sørg De blot for Deres eque Anliggender  
og bland Dem iffe i mine! Mærk Dem det!"

"Holdt!" raahte Keiseren, hvis Taalmodighed nu var til Ende. Han rev Overfrakken op, viste Borgmestren den keiserlige Stjerne paa sit Bryst og traadte med et rast Skridt hen til ham.

"Jeg er Keiseren! Jeg vil lære Dem, hvad  
det sommer sig! De er paa Stedet assat fra  
Deres Embede!"

Dg idet han vendte sig til Fuldmægtigen, der havde betragtet de Fattige med medlidende Øine, hvilket ingenlunde var undgaet Keiserens skarpe Blif, sagde han:

"De er Borgmester! Giv hurtigt Folkene  
deres Levnetsmidler og agt paa den Ære, som  
denne Samtale har givet Dem. De ved nu  
af min egen Mund, hvorledes jeg vil, at mine  
Undersøgninger skal behandles!"

Han vendte sig og gik, og Folket, som havde været Bidne til det hele Optrin, tilslublede den edle Keiser. Den nye Borgmester opfyldede saa hurtigt som muligt Keiserens Vilje, og snart efter droge Bønderne glade tilbage til sine Hjem med fyldte Kornsække.

Den affattede Borgmester voklede tilbage til sit Selskab, der oploste sig i Forvirring. Hans haardhjertede Egenhærlighed havde faaet sin fortjente Pou. E. Henningsen.

## Bjørnen og Bjernene

(Ester Dinter.)

Langt borte herfra i Polens Skov  
En bister Bjørn gif paa Honning-Rov ;  
Han satte sin Næse høit i Luft  
Og sunfede efter den Honningduft,  
Og forend Biernes lille Trop  
Det mærkede, frøb han i Træet op,  
Og græsselfig følt han brummede,  
Mens Bierne ængstelig summede.

"J' usle Smaakre," saa lod hans Ord,  
"Nu dælde med Honning J' flux mit Bord,  
Hvis ikke — da oder jeg Eders Hjem!"  
Han brummede og stak Sinden frem.  
"Mei, Bjørn, vor Honning du ei kan faa ;  
Thi den er samlet til vore Smaa,  
Og hvis du ikke er stikkelig,  
Saa ville vi alle stikk dig."

Og Bierne summede : Sum, sum, sum !  
Hr. Nalle flydede med Klø og Bærk,  
Thi Enighed gjør den Svage sterk.

E. Henningsen.

## Du iser mod Døden

Man har regnet ud, at omtrent 1300 Mil-  
lioner Mennesker bo paa den helse Jord, og at  
der mellem hvort 30te og 40de Åar opkommer  
en ny Slegt. Altsaa da paa mindre end 40  
Åar 1300 Millioner Mennesker og saaledes

hvert År omrent 30 Millioner,  
hver Dag 86,400,  
hver Time 3,600,  
hvert Minut 60  
og hvert Sekund 1 Menneske.  
Hvilket Sekund skal vel blive dit sidste?  
Salme 90, 12.

**Imorgen.**

Den Gjerrige siger: "Imorgen vil jeg give."

Den Dovne siger: "Imorgen vil jeg arbeide og være flittig."

Synderen siger: "Imorgen vil jeg omvende mig."

Men "Veien til Himmel er belagt med gode Forsetter." Der er Ingen fortapt, som ikke har gjort mange gode Forsetter og Loftter. Men hvad hjælper det ham? Idag, strax, uden Opfættelse skulle vi gøre det Gode. Natten kommer, da Ingen kan arbeide.

**Livet en Efteling.**

Denne Verden, skriver en kristelig Forfatter, ligner en Skole, hvor Herren opdrager sine Børn og hvor Han mange Gang giver vanfælge Lektier. Af disse ere de i "Tro" og "Taalmodighed" maaſte de allervanskeligste.

For nogle Aar siden sendte jeg min lille Son til en Opdragelsesanstalt langt borte fra Hjemmet. Tugten og Ordnen der var ingenlunde strengere end i de fleste andre, men den stakkels Dreng, der var vant til et godt og lykkeligt Hjem, følte sig meget utilfreds i Instalten og blev allerede i det første Brev: "Kjære Fader, tag mig hjem, tag mig hjem!" "Hvad bor jeg gjøre," tenkte jeg, "og hvad er bedst for Drengen? Han må a gjennemgaa Skolen, og tager jeg ham nu hjem, bliver det blot desto værre for ham at reise tilbage igjen." Jeg blev deraf et opmuntrende Brev til ham og lod ham saa gjennemgaa de Proveser, som enhver Skolegut hav at vente, og, da han omfider efter endt Xaretid kom hjem igjen, forstod baade han og jeg, at jeg havde handlet rigtigt.

Jeg har siden mange Gange, naar Livets Sørgor og Proveser har gjort mig træt og faaet mig til at raabe til min himmelst Fader: "Tag mig hjem, tag mig hjem!" mindet mig selv om denne lille Begivenhed. Han har ladet, som om Han ikke hørte min utaalmodige Raaben; thi Han har søgt mit virkelige Gavn og Bedste, og jeg har senere faaet desto større Anledning til at talke Ham.

**Gaade.**

Det Sidste er en fugl, en fugl det Helle,  
Dg fugle er de forste twende Dele,  
Dg stor Respekt af dem det Hele vises,  
Fordi de vil saa nodig af det spises.

S-r.

Op öeniging paa Gaaden i No. 8:  
At saa "Rø" er tidt den Gamles Lytte,  
Dg at "je", det onster du, min Ven,  
Skjonne "Røse," du er Sourens Smukke,  
Og til Winter dusler du igjen.

Op öeniging paa Regnegaaden i No. 8:  
25 Soldater vare oprindelig inbøtte til  
Arvinger.

Rigtig oplost af J. P. H., Wild Rice,  
Minn.; E. H., Bestre Beef River; H. J. R.,  
Willmar; A. J., Westford, Wis.; C. S.,  
Zumbrota; A. H. G., Fishers Landing; N.  
T., Silver Lake.

**Til "Børnenes Jubeloffer"**  
modtaget:

I Minn. Distrikt: Ved Pastor  
Mellby fra Sjur Bagues Børn Anders og  
Bertine \$0.50 og Hans Paulsen Børn Emilie,  
William, Alfred og Oluf \$1.00.

J. B. Frich.

**"Børneblad"**,**Ste Margang, 1880.**

Prisen er fremdeles 35 Cts. pr. Exemplar.  
Agenter, som tage Pakker og selv holde Navneliste  
over de enkelte Abonnenter, erholde fremdeles  
folgende Reduktion:

J Pakker paa fra 5-9 Expl. efter 30 Cts. pr. Ex.	25
" " 10-49 " "	25
" " 50 og derover " "	20

Betalingen erläggas forstudvi?

**"Børneblad"****indbundet.**

"Børneblad" 3die og 4de Margang, 1877 og  
1878 kunne erholde i indbundne sammen i  
et Bind portofix tilsendt for 75 Cts.

"Børneblad", 3die Margang, 1877, i indbun-  
det særligt, portofix tilsendt for 40 Cts.

"Børneblad", 2den Margang, 1876, ligeledes  
for 40 Cts.

Naar mere end 5 Exemplar. tages, og Bedkom-  
mende selv betaler Expreßomstigninger ved For-  
sendelsen, gives 20 pCt. Rabat. Af 1ste Mar-  
gang havdes ikke flere indbundne Expl.

J. B. Frich,  
Dr. 151, La Grossé, Wis.